

Fr 02
So 04

Fr: 18.00 - 22.00 | Sa: 12.00 - 20.00 | So: 12.00 - 18.00

COMICFESTIVAL, SWAP PARTY UND LOGBUCH

Wir sind Teil des Panelwalks vom diesjährigen Comicfestival. Besucht die zwei Schaufensterausstellungen und die Verkaufsstände im Kölibri. Komm einfach vorbei! Mehr Infos: www.comicfestivalhamburg.de

Mo 05

19.30 | Stadtteil mitgestalten

ST. PAULI SELBER MACHEN

Der offene Stadtteiltreff „St. Pauli selber machen“ findet jeden 1. Montag im Monat statt. Weitere Infos unter www.st-pauli-selber-machen.de. Der Ort für das Treffen steht noch nicht fest. Anmelden unter: moin@st-pauli-selber-machen.de

So 11

15.00 | Kindertheater beim Seiteneinsteiger Lesefest

EIN FREUND FÜR LÖWE BOLTAN

Theater Triebwerk spielt zwei musikalische Abenteuergeschichten über die schwierige, aber nicht unmögliche Freundschaft zwischen einem Löwen und einem Kamel. Für Kinder ab 5 Jahren mit einer Begleitperson. Eintritt frei. Bitte anmelden bei clarissa.mueller@gwa-stpauli.de oder 040 / 410 98 87 34

Mi 14

11.00 - 13.00 | Seiteneinsteiger Lesefest

COMICLESUNG UND WORKSHOP

Für Comicfans zwischen 8 und 12 Jahren. Bitte anmelden bei clarissa.mueller@gwa-stpauli.de oder 040 / 410 98 87 34

19:30 | Offener Anlaufpunkt

ST. PAULI SOLIDARISCH

Wir geben Unterstützung bei Alltagsproblemen (Wohnung, Ämter, Arbeit usw.). Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat. Komm einfach vorbei!

Fr 16

11.00 - 13.00 | Seiteneinsteiger Lesefest

COMICLESUNG UND WORKSHOP

Für Comicfans zwischen 8 und 12 Jahren. Bitte anmelden bei clarissa.mueller@gwa-stpauli.de oder 040 / 410 98 87 34

19.00 Einlass | 19.30 Beginn | Film Premiere

BIZIM HIKAYEMIZ - UNSERE GESCHICHTE

Ein Film aus der Nachbar*innenschaft zu weiblichen Migrationsgeschichten auf St. Pauli. Mit anschließendem Gespräch. Bitte anmelden: info@gwa-stpauli.de oder 040 / 319 36 23

Do 22

96 Stunden | Hamburgs Festival für eine diverse Stadtgesellschaft

FLUCTOPLASMA FESTIVAL

Vom 22. bis 25. Oktober zeigen über 85 Künstler*innen rund 70 Programm-Acts auf über 5 Bühnen. Infos und Anmeldung: www.fluctoplasma.com. Das Kölibri ist Bühne für folgende Veranstaltungen:

17.00 | My grandfather had a funeral & some performance art | Performance | Indrani Ashe
 20.00 | Slowly Burning | Konzert | Nikos Titokis, Samantha Wright

15.00 | Nicht erst seit gestern | Diskurs | Diaspora Salon
 21.00 | Warum Rassismus schmerzt | Diskurs | Daniel Nguyen

13.00 | Tülütülükülümülü Salon | Lesung
 18.30 | Das Kolonialinstitut | Film und Gespräch | Daniel Kulle, Dr. Tania Mancheno

Mi 28

19:30 | Offener Anlaufpunkt

ST. PAULI SOLIDARISCH

Wir geben Unterstützung bei Alltagsproblemen (Wohnung, Ämter, Arbeit usw.). Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat. Komm einfach vorbei!

Fr 30

17.30 | Multimediale Ausstellung und Live-Performance

PREMIERE: ZUSAMMEN ÜBER LEBEN

Abschluss-Präsentation des Performanceprojekts in und am Bunker. Bitte anmelden: info@gwa-stpauli.de oder 040 / 319 36 23

Sa 31

17.30 | Multimediale Ausstellung und Live-Performance

ZUSAMMEN ÜBER LEBEN

Abschluss-Präsentation des Performanceprojekts in und am Bunker. Bitte anmelden: info@gwa-stpauli.de oder 040 / 319 36 23



Unsere Veranstaltungsräume sind für Rollstuhlfahrer*innen barrierefrei erreichbar. Eine barrierearme Toilette ist leider nur über den Platz in unseren Räumen in der Hamburger Hochstr. 1 erreichbar!

REGELMÄßIGE TERMINE

BERATUNG

ADEBAR
 Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien mit Kindern von 0 bis 6 Jahren in Altona und Ottensen | (040) 432 64 951
 Infos und Öffnungszeiten unter: www.adebar-hh.de

stark
 Beratung und Begleitung für Familien in Altona und St. Pauli mit Kindern ab 6 Jahren. Auf Deutsch, Englisch, Spanisch, Türkisch, Griechisch und Albanisch. Termine bitte telefonisch vereinbaren: (040) 519 00 56 59 | beratung@gwa-stpauli.de
 Standort IBiS: Hamburger Hochstr. 1

Willkommenskultur-Projekt
 Pavillon der STS am Hafen, Standort St. Pauli
 Mi 10.00 – 12.00 Uhr

Jugendprojekt „Big Point“
 Zweijährige, intensive Ausbildungsvorbereitung für junge Frauen und Männer. Kontakt: 0176 22 00 94 96 | Richard Osterhage
 0157 85 59 19 91 | Anett Student

BERATUNGSANGEBOTE IN KOOPERATION
Öffentliche Gestaltungsberatung der HfBK
 Designstudent*innen beraten zu gestalterischen Fragen. Teamraum der GWA, Hein-Köllisch-Platz 11
 Mi 18.00 – 19.00 Uhr

Beratung von Mieter helfen Mietern e.V.
 Beratung bei Fragen und Problemen zum Mietverhältnis finden zurzeit nicht im Kölibri statt. Bitte an die Zentrale von MhM Hamburg wenden: (040) 431 394-0

Familienhebammenprojekt FUNKE
 Beratung für junge Familien in belastenden Lebenssituationen mit Kindern im ersten Lebensjahr. Hebammensprechstunde. Kölibri | Mo und Do von 12.00 – 13.30 Uhr

ANGEBOTE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Montag
15.30 – 19.00
 Jungen*club: Toben, Spielen, Chillen | Kölibri
19.00 – 20.00
 Jungen*club für Jungen* ab 5. Klasse | Kölibri
16.00 – 18.30
 Mädchen*zeit | BAUI Hexenberg

Dienstag
14.00 – 19.00
 Bauen, Spielen, Lagerfeuer | BAUI Hexenberg
15.30 – 19.00
 OKJA: Toben, Spielen, Chillen | Kölibri
15.30 – 17.30
 Circusgruppe 1: Jonglage, Akrobatik | Kölibri
17.30 – 19.00
 Circusgruppe 2: Jonglage, Akrobatik | Kölibri

Mittwoch
14.00 – 19.00
 Bauen, Spielen, Lagerfeuer | BAUI Hexenberg
15.30 – 19.00
 OKJA: Toben, Spielen, Chillen | Kölibri

16.00 – 18.00
 Comicgruppe | Kölibri
16.00 – 18.00
 Schülerclub: Schularbeitenhilfe | Kölibri
17.00 – 18.30
 Fußball und andere Ballspiele für Kinder von 6 bis 13 Jahren | GTS St. Pauli
18.30 – 21.00
 Fußball und andere Ballspiele für Jugendliche ab 14 Jahren | GTS St. Pauli

Donnerstag
14.00 – 19.00
 Bauen, Spielen, Lagerfeuer | BAUI Hexenberg
16.00 – 18.00
 Kreativwerkstatt mit Fimo und Ton | BAUI Hexenberg
15.30 – 19.00
 Mädchen*club: Toben, Spielen, Chillen | Kölibri
19.00 – 20.00
 Mädchen*club für Mädchen ab 5. Klasse | Kölibri

Freitag
14.00 – 19.00
 Bauen, Spielen, Lagerfeuer | BAUI Hexenberg
16.00 – 19.00
 Gartenprojekt | BAUI Hexenberg
15.00 – 19.00
 OKJA: Toben, Spielen, Chillen | Kölibri
15.00 – 19.00
 Holzwerkstatt | Kölibri
19.00 – 20.00
 OKJA für Kinder ab 5. Klasse | Kölibri
21.30 – 01.00
 Mitternachtssport ab 16 Jahren | Turnhalle der Louise-Schröder-Schule

Sonntag
14.00 – 18.00
 Schwimmen für Kinder ab 6 Jahren | Treffen am Kölibri | Beitrag 1 Euro | Mit Anmeldung!

ANGEBOTE FÜR ERWACHSENE UND FAMILIEN

Montag
8.00 – 10.00
 Offenes Elternfrühstück für alle Eltern aus dem Stadtteil | Kölibri
10.30 – 11.30
 Babymassage | Kölibri
15.00 – 18.00
 Familiencafé | Kölibri
18.45 – 20.15
 Yi Xue Praxis für ganzheitliche Gesundheit Ulf Robrade, 0151 11053910 | Kölibri

Dienstag
9.30 – 11.00
 Gedichte für Wichte: Reimspiele und Singspaß für Kinder unter 3 Jahren. Wir starten mit einem leckeren Frühstück | Kölibri

Mittwoch
19.00 – 21.00
 Capoeira Angola | Kölibri
www.capoeira-angola.net
19.30
 St. Pauli solidarisch: gemeinsam Lösungen zu Fragen und Problemen des Alltags finden. Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat | Kölibri

Donnerstag
10.00 – 13.00
 FrauNaNe, FrauenNachbarschaftsNetzwerk Frühstück und Handarbeiten | Kölibri
10.30 – 11.30
 Mütter Fitness | Kölibri

Freitag
14.00 – 17.30
 Open Friday: Café, Gesprächsrunde auf Deutsch (Sprachbrücke Hamburg e.V.), Nähen, Klavier spielen ... | Kölibri
16.45 – 18.30
 Fußball für Erwachsene | Sporthalle, Friedrichstr. 55

Samstag
14.00 – 17.00
 Offenes Café der Karawane für die Rechte der Flüchtlinge und Migrant*innen jeden letzten Samstag im Monat | Kölibri

Sonntag
19.00 – 21.00
 Capoeira Angola | Kölibri
www.capoeira-angola.net



Mit Öffentlichen Verkehrsmitteln zu uns:
 S1 oder S3 bis Reeperbahn, U3 bis St. Pauli
 Bus 112 bis Hafentreppe, Bus 111 bis Pepermölenbek

GWA St. Pauli e.V. Gemeinwesenarbeit | Kulturarbeit | Sozialarbeit

Hein-Köllisch-Platz 11 + 12, 20359 Hamburg
 Tel: (040) 319 36 23 | Fax: (040) 410 988 757
 Email: info@gwa-stpauli.de
 Das zentrale Telefon ist Mo - Do von 15 - 18 Uhr erreichbar.

Die GWA St. Pauli e.V. ist als Trägerin von Gemeinwesenarbeit, Soziokultur, Jugendhilfe und Kölibriförderung in St. Pauli und im Altona tätig.

Die Arbeit der GWA St. Pauli e.V. wird von der Kulturbehörde Hamburg und dem Bezirksamt Altona finanziell gefördert. Außerdem werden wir von zahlreichen Stiftungen und durch private Spenden unterstützt. Herzlichen Dank!

Der Verein ist als gemeinnützig anerkannt. Wenn eine Spendenbescheinigung erwünscht ist, bitte per Email oder telefonisch Bescheid geben.

GWA St. Pauli e.V.
 Hamburger Sparkasse
 IBAN: DE66200505501024217091
 BIC: HASPDEHHXXX

OKTOBER ...

Festival, Festival und Festival! Wir holen alles nach und lassen es coronatauglich kochen mit gleich drei Festivalbeteiligungen.

Erstens: „Leute, wir haben das Festival geschrumpft!“ heißt es zwar von den Macher*innen des Comicfestivals, aber das Konzept überzeugt. Ladenlokale und Cafés werden Ausstellungsstationen, sogenannte Panels, in denen Comics unterschiedlichster Art zu entdecken sind. Besonders charmant: An jedem Panel kann ein Sticker für das Comicfestival-Sticker-Poster gesammelt werden. Natürlich auch bei unserem Panel im Köhlbri.

Zweitens: Letztes Jahr haben wir im Köhlbri den Abschied vom eigenartigen Festival gefeiert, dieses Jahr freuen wir uns auf Flucloplasma. Das Festival wird nicht einfach in die Fußstapfen des Vorgängers treten, sondern neue Wege suchen. Wir sind gespannt!

Und drittens können sich alle Kinder auf das Seiteneinsteiger Lesefest freuen. Bei uns gibt es ein Haikuarium, ein preisgekröntes Theaterstück und Comicslesungen mit Workshops für die eigenen Comic-Ideen.

Ganz besonders freuen wir uns natürlich auf die eigenen Premieren von den Projekten BIZIM HIKAYEMIZ und ZUSAMMEN ÜBER LEBEN.

Macht's gut und bis bald!

Euer Team der GWA St. Pauli

VERANSTALTUNGEN

2-9

COMICFESTIVAL, SWAP PARTY UND LOGBUCH

Schaufensterausstellungen im Rahmen des Panelwalks

In den Köhlbri-Fenstern werden zwei spannende Ausstellungen von Studierenden der HAW zu sehen sein. Bei der „Swap Party“ wurden bestehende Werke neu interpretiert und die jeweilige Darstellung von gender, race, class etc. zeichnerisch umgedeutet. So können wir u.a. das doppelte Löffchen, Peter Pan und James Bond aus einem neuen Blickwinkel betrachten. Für das „Logbuch“ haben die Studierenden Comics entwickelt, von denen regelmäßig Folgen auf Instagram hochgeladen werden. Comics, die ohne verbale Dialog und Erklärungen auskommen.

@logbuchcomicfestivalhamburg

Außerdem wird es ein paar Stände im Köhlbri geben. Von Postkarten über handgebundenen Zines bis hin zum selbstverlegten Comicband stehen hier einige Schätze von Studierenden und Panelwalk-Künstler*innen zum Verkauf. Ob nur zum Stöbern oder zum Erweitern der eigenen Sammlung, ein Besuch lohnt sich in jedem Fall. Weitere Infos unter: www.comicfestivalhamburg.de



21-25

FLUCLOPLASMA

Hamburgs Festival für eine diverse Stadtgesellschaft

Flucloplasma möchte die Hansestadt in ihrer Vielfältigkeit zeigen. Die zentrale Frage des Festivals lautet: Wie möchten wir in fünf, zwanzig oder dreißig Jahren in Hamburg leben? Vom 22. bis 25. Oktober zeigen über 85 Künstler*innen, Künstler sowie Nachwuchstalente aus dem internationalen Raum und der Lokalen Szene rund 70 Programm-Acts auf über 5 Bühnen. Wir freuen uns, dass wir mit dem Köhlbri als Festivalzentrum dabei sind. Das Köhlbri ist in den 96 Stunden des Festivals ein Raum für Veranstaltungen und Begegnungen.

Infos und Anmeldungen: www.flucloplasma.com

30.+31



HYGIENE REGELN IM KÖLİBRI

Abstand, Hygiene, Alltagsmaske

Wir möchten, dass alle gesund bleiben! Darum achten wir auf 1,5 m Abstand, Hygiene und tragen, wenn es nötig ist, Maske. Wir führen Listen mit Namen und Kontaktdaten unserer Gäste, die wir nach Aufforderung dem Gesundheitsamt zur Verfügung stellen. Nach vier Wochen vernichten wir die Daten.

BEGRENZTE ANZAHL VON GÄSTEN

Wir haben bei unseren Veranstaltungen und offenen Treffen Platz für 25 Gäste. Wenn kein anderer Kontakt angegeben ist, bitten wir um Anmeldungen:

info@gwa-stpauli.de oder (040) 319 36 23

Wir informieren euch, ob ihr einen Platz habt. Wenn noch Plätze frei geblieben sind, kann man die Veranstaltung natürlich auch spontan besuchen.

AKTUELLE INFORMATIONEN

Sollte es aufgrund von neuen Auflagen zu Änderungen im Programm kommen, werden wir euch auf unserem Blog dazu informieren: www.gwa-stpauli-corona.de

KINDER UND JUGENDLICHE



5-31

LESEFEST UND HAIFERIEN

Das Seiteneinsteiger Lesefest ist im Köhlbri zu Gast

Abstand halten und trotzdem ganz nah dran sein an der Literatur — das haben sich die Seiteneinsteiger in diesem Jahr zum Motto gemacht. Auch bei uns gibt es viel zu entdecken: Wusstet ihr, dass es auf St. Pauli Haie gibt? Und am Gintdel auch? In insgesamt drei Haiquartieren könnt ihr sie finden. Ihr bekommt vor Ort eine kleine Aufgabe und unterstützt damit die Haieexpertin Marie aus dem Buch „Halferien“. Macht euch auf die Flossen!

11

EIN FREUND FÜR LÖWE BOLTAN

Theater Triebwerk spielt ein Stück für Kinder ab 5 Jahren

Zwei musikalische Abenteuergeschichten über die schwierige, aber nicht unmögliche Freundschaft zwischen einem Löwen und einem Kamel. Boltan, der Löwe, herrscht als König über alle Tiere in einer Oase inmitten der weiten glühenden Wüste. Da alle vor ihm kuscheln, langweilt er sich unendlich. Als er auf ein halbverdurstetes Kamel trifft, das den Tod nicht fürchtet, beginnt er sich für dessen Geschichten und Weisheiten zu interessieren: sie werden werden die Ergebnisse in Text, Sound, Installation und Tanz multimedial in Szene gesetzt. Am 30. und 31. Oktober gibt es eine Kombination aus Bunkerbegehung und Liveperformance in Köhlbri. Am 6. und 7. November kann die multimediale Ausstellung im Bunker noch mal für sich besucht werden. An allen Tagen gibt es vor dem Bunker die Gelegenheit bei heißem Punsch ins Gespräch zu kommen und mehr über den Ort und unseren Kooperationspartner KEABAP e.V. zu erfahren.



Mit Tina Etsová (Installation), Trindad Martinz (Tanz), Gulzat Matsakova (Film), Sonja Wöcklinghoff (Sound) und Bina Noss (Text).

14.+16

COMICLESUNG MIT WORKSHOP

Für Kinder zwischen 8 und 12 Jahren

Magst Du Zeichnen? Und Comics? Wir eröffnen Comicfiguren und zeichnen eine kurze Geschichte. Und keine Scheu: alle können zeichnen, man muss sich nur trauen!



Einblicke in die Projektarbeit und weitere Infos: bunkerperformance.wordpress.com

Gefördert von der Bürgerschaft Hamburg und dem Bezirk Altona

GWA St. Pauli e.V.

Gemeinwesenarbeit | Kulturrarbeit | Sozialarbeit

Hein-Köllisch-Platz 11 + 12, 20359 Hamburg

Tel.: (040) 319 36 23 | Fax: (040) 410 988 757

Email: info@gwa-stpauli.de

Das zentrale Telefon ist Mo - Do von 15 - 18 Uhr erreichbar.

Geschäftsführung

Martin Karolczak: 410 988 732 | Rebecca Lohse: 410 988 738

Öffentlichkeitsarbeit

Gesa Becher: 410 988 742

Kulturelle Veranstaltungen und Projekte

Rike Salow: 410 988 739

Offene Kinder- und Jugendarbeit

Andrea Höftel: 410 988 735 | Afti Bayazit: 410 988 736

Ray Ayge-Mensch | Patricia Hoppe | Kathi Zeiger: 319 15 53

Projekt: Wortspiel | Leseförderung

Lina Dittrich: 410 988 733

Koordination Bezirkliche Suchtprävention

Afti Bayazit: 410 988 736

Stadtteilpolitik

Steffen Jörg: 410 988 731

Projekt: Yalla - Rein in die Stadt!

Mohammed Ghunaim: 317 54 00

Raumvermietung nur Freitags von 14 - 17 Uhr
Tel.: 410 988 741 | Email: raumvergabe@gwa-stpauli.de

Zur GWA St. Pauli gehören folgende Institutionen und Projekte:

ADEBAR - Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien

Friedensallee 43, 22765 Hamburg

Louise-Schröder Str. 25, 22767 Hamburg

Geschäftsführung: Sandra Stumpf

Tel.: 040 43 26 49 60 | Fax: 040 43 26 49 52

www.adebar-hh.de

IBIS - Integrierte Begleitung im Sozialraum

Hamburger Hochstr. 1, 20359 Hamburg

Tel.: 519 005 630

stark - Beratung und Begleitung für Kinder, Jugendliche und ihre Familien

Hamburger Hochstr. 1, 20359 Hamburg

Tel.: 519 005 659

Medienzentrum St. Pauli (im KÖLİBRI)

Hein-Köllisch-Platz 12, 20359 Hamburg

medienzentrum@gwa-stpauli.de

www.medienzentrum-stpauli.de

LIA - Mobile Leseförderung in Altona

Projektkoordination: Clarissa Müller

Tel.: 410 988 734 | www.lesen-in-altona.de

Bauji Hexenberg

Königstraße 11 b, 22767 Hamburg

Kathi Zeiger | Patricia Hoppe | Tel.: 319 15 53

Fahrradwerkstatt

St. Pauli Hafenstr. 122, 20359 Hamburg

Matthias Bruhn | Termine n. Vereinbarung | Tel.: 0177 977 53 07

